



Lipiec-Wrzesień  
2009



# Goniec Kaliski

## ISSN 1896-0855

W tym numerze:

<b>ŚWIETLICE TERAPEUTYCZNE - CZERWCOWE WYDARZENIA</b>	2
<b>SPOTKANIE WÓJTA GMINY Z SOŁTY-SAMI</b>	2
<b>SPOTKANIE INAUGURACYJNE II EDY-CJA PROJEKTU „WIARA W SUKCES-KLUCZEM DO JEGO OSIĄGNIĘCIA”</b>	2
<b>OKIENKO WÓJTA - CIĄG DALSZY</b>	3
<b>XII KOCIEWSKO - BOROWIACKI RAJD ROWEROWY</b>	4
<b>FILM PROMUJĄCY DYDAKTYCZNĄ ŚCIEŻKĘ LEŚNĄ „BARTLEWIANKA”</b>	5
<b>XI LEŚNE SPOTKANIA 2009</b>	5
<b>”STARY - RUSZAJ SIĘ”</b>	6
<b>POŻEGNANIE LATA 2009</b>	6
<b>UROCZYSTE WRĘCZENIE DECYZJI</b>	7
<b>DOŻYNKI POWIATU STAROGARDZ-KIEGO</b>	7
<b>WRĘCZONO KOLEJNĄ NAGRODĘ DLA NAJLEPSZEGO ABSOLWENTA</b>	7
<b>ZEBRANIA WIEJSKIE</b>	7
<b>WIZYTA GOŚCI Z UKRAINY</b>	8
<b>WIZYTA GOŚCI Z REINFELD</b>	8-9
<b>Z BIEŻĄCYCH PRAC RADY GMINY KALISKA</b>	10
<b>Z WIZYTĄ W BANKU SPÓŁDZIEL-CZYM</b>	10-11

### OKIENKO WÓJTA GMINY KALISKA

Witam w okienku.

Kiedy to piszę jesteście bezpośrednio po X wernisażu „Sami Swoi”. Jest to wspaniały pomysł Pani Danusi - dyrektor GOK. W następnym numerze pojawi się informacja na ten temat, ale już teraz składam serdeczne gratulacje Pani dyrektor, Jej współpracownikom i oczywiście naszym lokalnym artystom.

W aktualnym numerze Gońca piszemy natomiast o minionych XI Leśnych Spotkaniach. Z tych dwóch specyficznych imprez możemy być dumni – w mojej ocenie wnoszą one dużo dobrego w nasze Kaliskie Życie. ciąg dalszy na stronie nr 3

### GALERIA XI LEŚNYCH SPOTKAŃ 2009



## ŚWIETLICE TERAPEUTYCZNE - CZERWCOWE WYDARZENIA

Dnia 1.06.09 r. z okazji „Dnia Dziecka” odbyła się wspólna dyskoteka świetlic terapeutycznych w Kaliskach. Zabawie towarzyszyły gry i konkursy z nagrodami dla poszczególnych grup wiekowych. Na dyskotecie wybieraliśmy najwytrwalszą tancerkę i tancerza. Dnia 23.06.09r. odbyło się zakończenie roku szkolnego i spotkanie świetlic terapeutycznych przy ognisku z pieczeniem kiełbasek z zaproszonymi gośćmi. Dzieci występowały w przedstawieniu zabaw oraz śpiewały piosenki.

K. Szulist



## SPOTKANIE WÓJTA GMINY Z SOŁTYSAMI

29.07.2009 o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Kaliska odbyło się spotkanie Sołtysów z przedstawicielami samorządu gminnego – Wójta, Skarbnika Gminy, Sekretarza Gminy oraz pracowników. Na spotkaniu tym omówiono zagadnienia związane z funkcjonowaniem Funduszu Sołeckiego oraz Odnową Wsi. Ponadto ustalono terminy jesiennych zebrań wiejskich. Podjęto również dyskusję w sprawie organizacji festynu Leśne Spotkania oraz Turnieju Sołectw.

J. Rozmanowska



## SPOTKANIE INAUGURACYJNE II EDYCJA PROJEKTU „WIARA W SUKCES-KLUCZEM DO JEGO OSIĄGNIĘCIA”

Dnia 30 lipca bieżącego roku Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kaliskach podpisał aneks do umowy ramowej na realizację projektu „Wiara w sukces- kluczem do jego osiągnięcia”. Projekt jest realizowany z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Priorytetu VII. Promocja integracji społecznej, Działania 7.1 Rozwój i upowszechnienie aktywnej integracji, Poddziałania 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej.

Po uroczystym spotkaniu inauguracyjnym (30.07.2009) 17 sierpnia rozpoczęliśmy realizację zaplanowanych zajęć. Jako pierwszy odbył się kurs opieki nad chorym w domu, następnie kurs obsługi kas fiskalnych i pierwsze warsztaty z pedagogiem dotyczące relacji w rodzinie. W powyższych zajęciach wzięły udział wszystkie uczestniczki projektu, czyli 20 bezrobotnych kobiet z terenu gminy Kaliska.



W ramach zadania Działania o charakterze środowiskowym dnia 21 sierpnia uczestniczki projektu wraz ze swoimi dziećmi wzięły udział w żywej lekcji historii, która miała miejsce w Szymbarku. Celem tego wyjazdu było przybliżenie historii naszego narodu i ukazanie indywidualności i piękna naszego regionu. Uczestnicy wycieczki mogli zobaczyć dom Sybiraka, bunkier Gryfa Pomorskiego, pociąg „Donikąd”, najdłuższą deskę świata, dom „do góry nogami” oraz nauczyć się wypieku regionalnego chleba.

Następnie Panie wzięły udział w warsztatach z psychologiem, gdzie poznały zasady komunikacji międzyludzkiej i nauczyły się asertywności, a także skorzystały z indywidualnych konsultacji psychologicznych. W tym czasie zajęcia odbywały się w dwóch 10-cio osobowych grupach. Panie z drugiej grupy uczestniczyły w kursie komputerowym, który prowadzili nauczyciele informatyki ze szkoły w Piecach.

Przed uczestniczkami jeszcze sporo różnych zajęć, spotkań i pracy. W związku z tym zespół projektowy życzy zarówno sobie jak i Paniom tak samo pozytywnych wrażeń i wysokiej frekwencji.

I. Ciemińska



## OKIENKO WÓJTA - CIĄG DALSZY

Nasi Sołtysi a właściwie Panie Sołtysy (cztery Panie) i Panowie Sołtysi (czterech Panów) wspólnie z Radnymi Rady Gminy postanowili wprowadzić fundusz sołecki. Fundusz ten „polega na tym” że Rada Gminy przeznacza z ogólnego budżetu Gminy pieniądze do bezpośredniej dyspozycji sołectwa. Najmniejsze sołectwa otrzymają 7, 5 tysiąca zł, a największe - około 24 tysiące zł. Zgodnie z wolą Sołtysa, Rady Sołeckiej i wsi, pieniądze te przeznaczone będą na cele, na które sołectwo chce je przekazać. Zasady te mają obowiązywać od przyszłego roku budżetowego. Plany wydatkowania funduszu sołeckiego zatwierdzane były na wrześniowych zebraniach wiejskich. Podczas tych zebrań przyjmowano również plany odnowy miejscowości na najbliższe 11 lat. Jest to związane z kontynuacją znanego programu „Odnowy Wsi” . W najbliższym czasie zostaną zgłoszone wnioski o dofinansowanie kontynuacji odnowy wsi w Iwicznie oraz w Bartlu Wielkim i odnowy Wsi Płociczno - zagospodarowanie placu przylegającego do odnawianego Kościołka w Płocicznie. Tyle o odnowie wsi...



Kilka zdań o dużych projektach infrastrukturalnych...

Zajmujemy się przede wszystkim projektami dotyczącymi budowy kanalizacji – jest to drugi etap budowy na terenie Gminy i będzie to największa nasza inwestycja (9 milionów zł). Ponadto podpisaliśmy już umowę na dofinansowanie budowy świetlicy w sołectwie Czarne oraz jesteśmy bezpośrednio przed podpisaniem umowy na budowę ścieżki rowerowej z Franku do Kalisk. Wspólnie z Radnymi Rady Gminy przyjęliśmy ambitny plan przygotowania w obecnej kadencji około 20 dużych projektów. Ich bezpośrednia realizacja przewidziana jest do roku 2014, w większości z udziałem pieniędzy z Unii Europejskiej. Mam nadzieję, że znaczna ich część otrzyma takie dofinansowanie i... wtedy powinno żyć nam się wygodniej, bezpieczniej i sympatyczniej .

Nasz Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, poza swoją bez wątpienia trudną pracą bieżącą, realizuje drugą turę projektu „Wiara w sukces kluczem do jego osiągnięcia”. Przypomnę, że projekt umożliwi 20 bezrobotnym Paniom z terenu gminy uczenie się umiejętności, pozwalających im skutecznie poszukiwać pracy i poczuć prawdziwą swoją wartość. Dziękuję Paniom z GOPSu, że podjęły się tego dodatkowego przedsięwzięcia, które w mojej ocenie jest bardzo potrzebne.

Odwiedzam wspólnie z Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego Panią Hanią Partyką i Panią z GOPSu parę małżeńską, które przeżyły wspólnie ponad 50 lat, a także naszych seniorów, którzy ukończyli 90 rok życia. Dziękujemy bardzo za szczere przyjęcie i jeszcze raz gratulujemy. Dziękujemy zwłaszcza za wzór do naśladowania dla młodych małżeństw oraz wzór dla zdrowego stylu życia. Odwiedzając naszych Szacownych Jubilatów można było dostrzec wiele życzliwości, poszanowania dla tradycji i przywiązanie do rodziny. Tak często nowoczesność i dziwne seriale w TV narzucają nam wzorce wygodnego urozmaiconego życia, w którym brakuje tego, co pozwala nam żyć długo i szczęśliwie. W mojej ocenie do tej nowoczesności podchodzić należy z dużą rezerwą.

We współpracy z Nadleśnictwem Kaliska i Powiatowym Urzędem Pracy w Starogardzie Gd. zbudowaliśmy w okolicy jeziora Nierybno Dydaktyczną Ścieżkę Leśną „Bartlewanke”. Przy wiodącej wśród lasów i jeziorek (Karaśnik, Nierybno) trasie umieszczone są tablice informujące o tym, co znajduje się w naszych lasach. Cała trasa liczy ponad 6 km, ale tzw. „Mała Bartlewanke” to ok. 2,5 km, które można przejść w ok. 2h. Spacer ścieżką można zacząć do Leśniczówki Bartel Mały albo od parkingu, który leży po lewej stronie na wysokości jeziora Nierybno, przy drodze asfaltowej z Kalisk do Bartla Wielkiego. Film o ścieżce można obejrzeć na naszej stronie [www.kaliska.pl](http://www.kaliska.pl). - zapraszamy do edukacji i rekreacji.

We współpracy z Urzędem Marszałkowskim WP w Gdańsku, Starostwem Powiatowym w Starogardzie Gd. i Turystycznym Stowarzyszeniem Gmin Kociewsko Borowiackich „Bór”, powstaną w przyszłym roku oznakowane trasy konne i ścieżki rowerowe. Również w przyszłym roku planujemy wyznaczenie trasy rowerowej „Rowerem Wokół Gminy Kaliska”. Będzie więc więcej miejsc dla uprawiania sportu, rekreacji i zdrowego trybu życia.

I jeszcze jedna sprawa - w Kaliskim Stowarzyszeniu Rozwoju Sportu „Victoria” nastąpiła zmiana zarządu. Ustępującym kolegom, którzy prowadzili to stowarzyszenie, na czele z prezesem Kazimierzem Liczywką serdecznie dziękuję, a nowemu prezesowi Jurkowi Pasternakowi i nowemu zarządowi życzę owocnej pracy i sukcesów dla naszego wspólnego dobra.... i oczywiście zdrowia.

Do zobaczenia na ulicy, w Urzędzie i w następnym Gońcu

Wasz Wójt Antoni

## XII KOCIEWSKO - BOROWIACKI RAJD ROWEROWY

W dniach 8 i 9 sierpnia 2009r., po raz kolejny odbył się Kociewsko – Borowiacki Rajd Rowerowy. Rajd ten był wyjątkowy, bo wzięła w nim rekordowa liczba miłośników turystyki rowerowej. Uczestników było w sumie 80, z czego ekipa z Gminy Kaliska liczyła 19 osób. Uczestnicy rajdu przybyli z różnych stron Polski, przyjechali z Starogardu Gdańskiego, Starej Kiszewy, Kościelnej Jani, Gdańska, Sopotu, Kościerzyny, Łodzi, Tczewa, Zblewa, Lippek, Redy, Czarnej Wody, Pelplina, Czarnego Lasu, Nowego Klincza, Małych Stawisk, Warszawy, Smętowa Granicznego no i oczywiście liczna grupa mieszkańców Gminy Kaliska. Na starcie wszystkich uczestników serdecznie przywitał Prezes Zarządu Stowarzyszenia „BÓR” Antoni Cywiński, który wsiadł na rower i pojechał w dalszą drogę wraz z wszystkimi uczestnikami. XII rajd przebiegał przez gminy Powiatu Starogardzkiego (Kaliska, Zblewo, Lubichowo, Osiek, Osieczna, Starogard Gdański, Bobowo i Skórcz) po znakowanych turystycznych szlakach Kociewia (min. były to odcinki szlaków: Kociewskiego, Izydora Gulgowskiego, Jezior Kociewskich, Wokół Jeziora Kałębie, Wzdłuż Jeziora Czarne, Osiek-Jezioro Czarne).



Pierwszy dzień rajdu rozpoczął się z miejscowości Kaliska sprzed Gminnego Domu Kultury, a zakończył w Pączewie, gdzie w zespole Szkół Publicznych zorganizowany został nocleg. Na trasie pierwszego dnia rajdu odbył się postój w Nowej Wsi Rzecznej na uzupełnienie płynów i sił do dalszej jazdy. Właściciel Małej Elektrowni Wodnej w Nowej Wsi udostępnił obiekt do zwiedzenia, a także przedstawił rys historyczny i zakres funkcjonowanie obiektu wytwarzającego energię odnawialną. W drugim dniu rajdu uczestnicy wraz z całą ekipą wyruszyli z Pączewa w kierunku Kalisk przez Skórcz, Osiek Ocypel i Klaniny. Peleton rajdu zatrzymał się w centrum miasta Skórcz, przy fontannie, by posłuchać kilku opowieści członka Towarzystwa Przyjaciół Skórcza i Ziemi Kociewskiej Pana Mirosława Ossowskiego. Kolejnym miejscem, jakim odwiedzili rowerzyści była Kociewska Izba Twórczości Ludowej w Wycinkach, można było zobaczyć zabytkowy sprzęt używany w kociewskich gospodarstwach domowych. Zaś w drugiej części izby można było podziwiać piękno przyrody uchwycone w fotografii autorstwa Zenona Usarkiewicza. Prezes Stowarzyszenia „Bór” Antoni Cywiński w imieniu uczestników rajdu dokonał pamiątkowego wpisu w Księdze. Jadąc dalszym szlakiem rajdu odwiedziliśmy Wioskę Indiańską w Radogoszczy. Wódz wioski przywitał i wprowadził do swej wioski wszystkich przybyłych, którzy w scenerii namiotów tipi zrobili sobie grupowe zdjęcie. Następnie uczestnicy wjeżdżając do Ocypla mijali ośrodki wypoczynkowe tejże miejscowości. Po posileniu się grochówką podążyli w kierunku Klanin, a następnie przekroczyli rzekę Wda w Czubku i wymarzonym asfaltem pojechali prosto do Kalisk na losowanie nagrody głównej. Każda gmina, przez którą wiodła trasa rajdu przyjmowała rajdowców bardzo gościnnie, oferując posiłki, napoje i drobne upominki. Po przejechaniu 120 kilometrów na koniec drugiego dnia, jak co roku odbyło się losowanie nagrody głównej – roweru turystycznego, którego szczęśliwcem został Andrzej Misiewicz mieszkaniec Gdańska. Ta impreza nie mogłaby się odbyć, gdyby nie uzyskano wsparcia na realizację zadania z Starostwa Powiatowego w Starogardzie Gdańskim, a także dzięki hojności „sponsorów”, którym należą się gorące słowa podziękowania. Byli nimi: Nadleśnictwo Starogard Gdański i Lubichowo, Bank Spółdzielczy w Skórczu o/Zblewo, Bank Spółdzielczy w Starogardzie Gdańskim. Dziękujemy naszemu partnerowi Lokalnej Organizacji Turystycznej Kociewie, a także wszystkim osobom, które przyczyniły się do organizacji tej imprezy. Dziękujemy wszystkim uczestnikom za przybycie i za udział. Serdecznie zapraszamy do obejrzenia fotorelacji znajdującej się w galerii zdjęć na stronie [www.bor.org.pl](http://www.bor.org.pl) oraz na następną XIII edycję rajdu już



M. Borucka



## FILM PROMUJĄCY DYDAKTYCZNĄ ŚCIEŻKĘ LEŚNĄ „BARTLEWIANKA”

Dnia 13.08.2009r., ekipa z Powiatowego Urzędu Pracy, kręciła krótki film promujący Dydaktyczną Ścieżkę Leśną „Bartlewianka”. Ścieżka ta powstała w ramach programu GRYF w partnerstwie Nadleśnictwa Kaliska, Gminy Kaliska i Powiatowego Urzędu Pracy w Starogardzie Gd. Długość ścieżki wynosi 6,4 km i przebiega przez lasy Nadleśnictwa Kaliska, wokół dwóch jezior Karaśnika oraz Nierybna Wielkiego. Na jej trasie znajduje się 18 tablic edukacyjnych, trzy tablice informacyjne, piękny mostek dębowy, ławki do posiedzenia i przepiękne widoki. Trasa rozpoczyna się przy Nadleśnictwie Bartel Mały, jest ciekawa, pouczająca i oczywiście na świeżym powietrzu. Istnieje możliwość przejścia fragmentu ścieżki wokół jeziora Nierybno „Małej Bartlewianki”, długość tej ścieżki wynosi 2,4 km, a średni czas jej przejścia to ok. 1 godz. Zapraszamy na ścieżkę, film i do galerii zdjęć na naszą stronę [www.kaliska.pl](http://www.kaliska.pl).



M. Skiba

## XI LEŚNE SPOTKANIA 2009



XI Leśne Spotkania – Kaliska 2009 15-16 sierpnia

*Jedenasty już raz w leśnej gminie Kaliska, w Borach Tucholskich organizujemy rodzinny festyn „Leśne Spotkania – Kaliska 2009”.*

*Tradycyjnie nasze „Leśne Spotkania” będą sposobnością do zabawy i spędzenia czasu w atmosferze przyjaźni i radości.*

*Spróbujemy też, tak jak w latach ubiegłych, wspólnie podkrywać „zwykłe cuda” zdarzające się nam wszystkim w codzienności i otworzyć serca na prawdziwe radości życia.*

*Pragniemy, aby ten czas był świętowaniem wypełnionym bezpieczną, wspólną zabawą bez alkoholu i swobodną refleksją na koncertach muzyki chrześcijańskiej.*

Zacząłem fragmentem ulotki, który właściwie od 12 lat jest podobny. Zawsze, co roku, udaje się jednak wprowadzić coś nowego. Tym razem było to zwiedzanie nowej Hali Sportowej i dodatkowe badania profilaktyczne, a także powrót pokazów gospodarki leśnej i wystawy militariów. Po raz pierwszy pokazano również całość działań naszych służb ratowniczych OSP i Policji. Wystąpiło też w tym roku wielu naszych Kaliskich piosenkarzy i pieśniarzy. Od wielu lat w Gminnym Ośrodku Kultury, dzięki pracy pana Zygmunta Beyera i Jego syna Janusza – zawodowych muzyków, jesteśmy rozśpiewani i to na dobrym poziomie. Część tych umiejętności pokazywaliśmy na tegorocznych Leśnych Spotkaniach. Atrakcją festynu były także sołeckie siola i loteria fantowa z cennymi nagrodami. Gwiazdą pierwszego dnia (sobota) była Weronika Korthals, uroczą pełną energii Kaszubką z swoim rockowym zespołem. Występy niedzielne uświetnił natomiast Jozsko Broda ze swoimi Dziećmi z Brodą.

Pogoda dopisała, widzowie, uczestnicy również ....

Była to frekwencja jedna z najlepszych przez te 11 lat. Kto nie był, niech trochę żałuje

i do zobaczenia w 2010 roku.

A. Cywiński



## ”STARY - RUSZAJ SIĘ”

Zarząd Gminnego Koła PZER i J w Kaliskach napisał wnioski o dotację w lokalnym konkursie grantowym „Działaj lokalnie”. Od 1 czerwca 2009r. realizujemy Program Polsko – Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowany przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce i Lokalną Grupę Działania „Chata Kociwia”, który zatytułowaliśmy „Stary – ruszaj się”. Naszą propozycję zaakceptowano, przyznając nam 4350,76zł. Okres realizacji programu trwa od 1 czerwca do 30 października i zgodnie z planem go realizujemy. Obejmuje on różnorodne zajęcia sportowo – rekreacyjne. Zaczęliśmy od nornic walking. Wymyśliliśmy na to swojskie hasło: „Idziemy na pątyki. Pierwsze spotkanie było 22 czerwca i od tej pory od poniedziałku do piątku maszerujemy po naszych pięknych lasach. Bierze udział duża grupa kobiet nie tylko z naszego koła. Efekty już są widoczne. Wyznaczone nasze trasy pokonujemy coraz szybciej, co oznacza wzrost naszej kondycji. Humory nam dopisują, sylwetki stają się coraz zgrabniejsze. Nie przewidujemy zakończenia tego zajęcia. Mamy nadzieję, że będziemy uprawiać nasze „kijki” przez cały rok i dłużej. Drugi realizowany punkt programu to spływ kajakowy na rzece Wdzie. Trasa wiodła od Wiecka do Czarnej Wody. Płynęło 13 kajaków po 2 osoby w kajaku. Organizacja tego spływu przerosła nasze wyobrażenie. Uczestniczyło 50 osób. Wielu emerytów płynęło po raz pierwszy. Najstarszy uczestnik miał 82 lata i spisywał się jak wytrawny kajakarz. Czuwali nad nami dwaj opiekunowie i instruktor. Zdyscyplinowana grupa płynęła zwartym szykiem na przystań „Pod świerkami”, gdzie oczekiwali pozostali uczestnicy biwaku. Tam już palono ognisko, a kol. Zygmunt Beyer na akordeonie przygrywał nam melodie. Wkrótce woda niosła śpiew uczestników. Nie mogliśmy się rozstać, stąd wynika, że impreza była udana. Już zmierzchało, gdy autobus wioził nas do domu. Jesteśmy wdzięczni gospodarzom \_ Danusi i Tadeuszowi Zaremba za gościnność, podtrzymywanie świetnej atmosfery, poczęstunek. Również dziękujemy naszym wodnym opiekunom: Rysiowi i Oktawianowi, którzy czuwali nad naszym bezpieczeństwem. Przyrzekliśmy sobie powtórzyć tę imprezę. Od 18 sierpnia zaczęliśmy zajęcia sportowe na dużej hali sportowej przy ZSP w Kaliskach, przygotowując się do V Powiatowej Spartakiady Sportowej Emerytów i Osób Niepełnosprawnych, która odbędzie się 12 września br. na obiektach Ośrodka Sportu i Rekreacji w Starogardzie Gdańskim. Dyrektor szkoły udostępnił nam ten piękny, nowy obiekt w czasie wakacji w każdy wtorek i czwartek od 10:00 – 12:00, a we wrześniu popołudniami. Zajęcia prowadzi nasz kolega wf-ista mgr Jan Brdak. Ćwiczymy rzuty do kosza, do kręgli, lotkę do tarczy, hula hop, tańce, biegi na 60 m i jazdy rowerem... Zachęcamy członków koła i nie tylko na „kijki” i inne zajęcia sportowe. Powitamy Was z radością. Przed nami jeszcze zajęcia na siłowni, tańce, aerobic.



E. Pasterska, K. Ziółkowska

## POŻEGNANIE LATA 2009

Grupa osób niepełnosprawnych „Wspaniała Rodzinka” zorganizowała w Bartlu Wielkim spotkanie integracyjne „Pożegnanie lata 2009” w dniu 28 sierpnia 2009r. z udziałem naszych przyjaciół ze Środowiskowego Domu Samopomocy z Kleszczewa i Warsztatów Terapii Zajęciowej w Lalkowy. Wśród zaproszonych gości przybyli: Sekretarz Urzędu Grażyna Żytkowiak, Przedstawiciel Lokalnej Grupy Działania „Chaty Kociwia” Joanna Nadolna wraz z studentkami odbywającymi praktykę, Kierownik GOPS Beata Wysokińska, Przedstawiciel GOK Janina Szmidt. Zorganizowane spotkanie było kontynuacją działań z projektu pt. „CHCEMY –MOŻEMY – DZIAŁAMY”. W trakcie imprezy była wspólna zabawa, ciekawe konkursy i poczęstunek: kawa, ciasto, owoce i kiełbaska z grilla. Panowała bardzo przyjazna i miła atmosfera. Uczestnicy spotkania zostali obdarowani różnokolorowymi serduszkami z imieniem. Dzięki środkom z projektu i naszej aktywności znowu mogliśmy wyjść z domu i uczestniczyć aktywnie w lokalnym środowisku, spotkać się z przyjaciółmi. Zorganizowane kolejne spotkanie integracyjne przyniosło grupie osób niepełnosprawnych „Wspaniałej Rodzinie” dużo radości i satysfakcji.



T. Jagiełło



## UROCZYSTE WRĘCZENIE DECYZJI

W dniu 20.08.2009 Marszałek Województwa Pomorskiego Pan Jan Kozłowski wręczył Naszemu Wójtowi Antoniemu Cywińskiemu, decyzję o wyborze projektu „Budowa ścieżki rowerowej Frank-Kaliska”. Zadanie finansowane jest w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013. Uroczystość odbyła się w Sali Herbowej Urzędu Marszałkowskiego w Gdańsku. Otrzymany tam dokument jest formalnym potwierdzeniem dofinansowania w wysokości 85%. Całkowita wartość zadania stanowi kwotę 645.633,10. Przewidywany termin realizacji projektu 2010r.



G. Żytkowiak

## DOŻYNKI POWIATU STAROGARDZKIEGO

W niedzielę 6 września gościliśmy w Lubichowie na Dożynkach Powiatu Starogardzkiego. W uroczystym korowodzie dożynkowym gminę Kaliska reprezentował Wójt – Antoni Cywiński oraz delegacja z sołectwa Iwiczno, które przygotowało piękny wieniec dożynkowy. Ponadto Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Piecach i pracownicy Urzędu Gminy przygotowali stoisko promocyjne gminy Kaliska. Zapraszamy do galerii zdjęć na naszą stronę [www.kaliska.pl](http://www.kaliska.pl).



B. Pozorska

## WRĘCZONO KOLEJNĄ NAGRODĘ DLA NAJLEPSZEGO ABSOLWENTA

Podczas XXVI Sesji Rady Gminy Kaliska w dniu 9 września b.r. Przewodniczący Rady Gminy Kaliska- Zbigniew Szarafin oraz Wójt Gminy Kaliska- Antoni Cywiński oficjalnie wręczyli Nagrodę Rady Gminy Kaliska dla najlepszego maturzysty- absolwenta szkoły średniej- mieszkańca Gminy Kaliska w roku szkolnym 2008/09 Panu Marcinowi Dera z Bartla Wielkiego. Gratulacje oraz wiązankę kwiatów złożono także na ręce rodziców absolwenta, którzy uczestniczyli podczas wręczenia Nagrody. Pan Marcin Dera podziękował za wręczoną Nagrodę oraz wspomniał, że stanowi ona uwieńczenie jego trzyletniej nauki w I Liceum im. Marii Skłodowskiej- Curie w Starogardzie Gd.. Zgodnie ze stosownym Regulaminem, wyboru najlepszego absolwenta do Nagrody dokonała Komisja Edukacji, Kultury i Sportu na posiedzeniu Komisji w dniu 12.08.2008 r. Jeszcze raz serdecznie gratulujemy osiągnięć i życzymy jeszcze wielu sukcesów.



J. Rozmanowska

## ZEBRANIA WIEJSKIE

W dniach od 19 do 25 września 2009 w każdym sołectwie odbyły się zebrania wiejskie, które poświęcone były uchwaleniu Planu Odnowy Miejscowości na lata 2009-2020 oraz uchwaleniu Funduszu Sołectkiego na rok 2010.

Harmonogram zebrań przedstawiał się następująco:

KALISKA 19 września (sobota) I termin, 25 września (piątek) II termin

DĄBROWA 19 września (sobota)

CZARNE 20 września (niedziela)

IWICZNO 20 września (niedziela)

PIECE 20 września (niedziela)

BARTEL WIELKI 21września (poniedziałek)

STUDZIENICE 20 września (poniedziałek)

CIECIORKA 20 września (poniedziałek)

## WIZYTA GOŚCI Z UKRAINY

W dniach 11 sierpnia i 8 września b.r. na terenie naszej gminy gościliśmy grupę trzydziestu Wójtów z Ukrainy w ramach projektu finansowanego ze środków Unii Europejskiej. Przebywali oni z tygodniową wizytą w Polsce. Realizator Projektu -Kaszubski Uniwersytet Ludowy wytypował naszą Gminę, jako jedną z dwóch na



terenie Województwa Pomorskiego pod kątem projektów w ramach Odnowy Wsi, które w latach 2000-2008 zrealizowaliśmy na naszym terenie. Po prezentacji Gminy Kaliska w GOKu obejrzeliśmy świetlice wiejskie w Cieciorce, Dąbrowie, Iwicznicy, Studzienicach i Bartlu Wielkim. Odwiedziliśmy też szkoły w Kaliskach i Piecach. Na zakończenie każdej z tych wizyt odbyło się w ORiIS w Bartlu

Wielkim spotkanie Radnych Rady Gminy Kaliska i naszych sołtysów z Wójtami Ukraińskimi. Wymieniano doświadczenia i rozmawiano o zwykłych sprawach dnia codziennego. Nasi goście byli pełni podziwu dla organizacji życia codziennego w Gminie i poszczególnych sołectwach. Obiecali nas kiedyś zaprosić do siebie.

A. Cywiński



## WIZYTA GOŚCI Z REINFELD

W pierwszym tygodniu października gościliśmy w naszej gminie 15-osobową grupę osób z Niemiec. Wizyta gości była jednym z kolejnych zdarzeń jedenastoletniej już współpracy współpracą z niemieckim miasteczkiem Reinfeld.

Podczas pierwszego dnia pobytu, goście udali się wraz z Panią Grażyną Żytkowiak – Sekretarz Gminy oraz Justyną Rozmanowska- koordynatorem współpracy Kaliska- Rainfeld na wycieczkę do Chojnic. Po drodze zatrzymano się w Czersku, gdzie Pan Przemysław Bloch pracownik Urzędu Miasta Czersk, opowiedział pokrótce historię powstania tamtejszego rynku. Przed wyruszeniem w dalszą drogę, goście wypili kawę w restauracji hotelowej.



W Chojnicach nasi goście zwiedzili Muzeum Historyczno – Etnograficzne. Ku naszemu zaskoczeniu i zadowoleniu zwiedzający byli bardzo zainteresowani wystawą, ponieważ zadawali przewodnikowi wiele



pytań. Po zapoznaniu się z historią Muzeum i obejrzeniu ekspozycji udano się wraz z przewodnikiem na spacer po chojnickim rynku. W czasie pobytu w Chojnicach pogoda nam nie sprzyjała, ponieważ padał deszcz i wiał zimny wiatr. Mimo tak niesprzyjających warunków atmosferycznych nikogo nie opuszczał dobry humor. Po kilku godzinnym pobycie w Chojnicach udano się do Fojutowa, gdzie zaplanowano ciepły posiłek.

Kolejny dzień rozpoczął się spotkaniem w Centrum Wsi – na targowisku, gdzie Pan Antoni Cywiński

Wójt Gminy wraz z Panem Zbigniewem Szarafin Przewodniczącym Rady Gminy Kaliska oficjalnie powitał gości z Reinfeld. Po tej części oficjalnej zaplanowano część artystyczną przygotowaną przez Panią Danutę Guzinską – Zaremba Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i Panią Annę Groth – Sołtys Sołectwa Kaliska. Część artystyczna, czyli przedstawienie pn. „Jezioro łabędzie i nie tylko” wykonały dzieci i młodzież z Gminy Kaliska w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury.





Po części artystycznej udano się do Ogrodów Ozdobnych Państwa Kopciowskich we Franku, gdzie zwiedzano te ogrody oraz przy okazji goście zakupili dla siebie rośliny.

Następnie udano się do Bartła Wielkiego, gdzie na naszych gości czekał Pan Tomasz Sikorski, który oprowadził grupę po nowopowstałej leśnej ścieżce dydaktycznej „bartlewiance”. W czasie spaceru można było podziwiać piękno naszych lasów i jednocześnie zbierać grzyby. Po długiej i wyczerpującej wędrówce leśnymi drogami nasi goście udali się do Ośrodka Rozwoju i Integracji Społeczności Bartel Wielki, gdzie rozgrzali się gorącą herbatą i kawą oraz posilili ciepłą zupą – grochówką. Następnie Pani Danuta Guzinska - Zaremba wraz z Zespołem Wokalnym przy Gminnym Ośrodku Kultury w składzie Anna Groth (gitara i wokal), Dorota Pryba (flet), Alicja Jutrzenka – Trzebiatowska (flet) oraz gościnnie Małgorzata Pozorska (wokal) i Dariusz Kwiatkowski (akordeon) uczyła gości śpiewać po polsku piosenkę pt. „A u naszej Anki”. Po lekcji śpiewu przystąpiono do zajęć manualnych, które polegały na wykonaniu kwiatów z jesiennych liści. Po tak wypełnionym atrakcjami dniu nasi goście udali się do rodzin goszczących, gdzie mogli odpocząć przed zaplanowanym na wieczór spotkaniem integracyjnym w gawrze w Bartlu Wielkim.



Spotkanie w gawrze rozpoczęło się kilkuminutowym wystąpieniem Pana Antoniego Cywińskiego – Wójta Gminy, Pana Zbigniewa Szarafin Przewodniczącego Rady Gminy oraz Pana Hansa – Peter Lipardt – Przewodniczącego Rady Miasta Reinfeld. Pan Antoni Cywiński powitał Starostę Powiatu Starogardzkiego Pana Leszka Burczyka wraz z małżonką, rodziny goszczące oraz pozostałe osoby. Następnie Pani Danuta Guzinska – Zaremba Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury zaprosiła naszych gości, aby wspólnie z Zespołem Wokalnym przy GOK w składzie Anna Groth (gitara, wokal), Dorota Pryba (flet), Alicja Jutrzenka – Trzebiatowska (flet) i gościnnie Małgorzata Pozorska (wokal), Zofia Czarnowska (wokal), Krystyna Cywińska (wokal) i Dariusz Kwiatkowski (klawiszowe) do odśpiewania piosenki „A u naszej Anki”. Ciekawostką był fakt, iż na burczybasie przygrywał Pan Richard Berkowski, a na diabelskich skrzypcach – Klaus Wiese. Po odśpiewaniu piosenki przystąpiono do nadania naszym gościom Aktu Mianowania na Kociewiaka.



Akty Mianowania wręczał Pan Leszek Burczyk – Starosta Starogardzki, a treść uzasadnienia nadania aktu brzmiała:

**„Za plachandry bartlewianki,  
Za odśpiewanie kociewianki,  
Za piękne dzieła rąk waszych  
Oraz poznanie tradycji naszych.  
Za bajdurzenie przy ognisku  
Przyszła pora dać Wam nowe nazwisko.  
Teraz jesteście kociewiaki,  
tak jak my lasaki”**

Dodatkowo do aktu mianowania nasi goście otrzymali również prezenty: Panie – drewniane korale, a Panowie – kubki z jagodami oraz czerwoną wstążeczką. Po uroczystości Mianowania na Kociewiaka wszyscy uczestniczyli w zabawie tanecznej, na której wodzirejem był Pan Dariusz Kwiatkowski.

Kolejny dzień niedziela - to dzień pożegnania. Nasi goście po kilku dniach pobytu w naszej gminie wrócili do Reinfeld.

Cała wizyta trwała od 1 października do 4 października br.

Jeszcze raz serdecznie dziękujemy rodzinom goszczącym, które serdecznie i w rodzinny sposób przyjęły naszych gości. Dziękujemy również wszystkim osobom, które wsparły nas i pomogły w przygotowaniu tegorocznej wizyty.



## Z BIEŻĄCYCH PRAC RADY GMINY KALISKA

W trzecim kwartale 2009 roku odbyła się XXVI Sesja Rady Gminy, podczas której podjęto następujące Uchwały:

- Uchwała w sprawie udzielenia pomocy rzeczowej Starostwu Powiatowemu w Starogardzie Gd. z przeznaczeniem na budowę ciągu pieszo – rowerowego wzdłuż drogi powiatowej Nr 2407G Frank – Kaliska.
- Uchwała w sprawie zmian budżetu gminy na 2009 rok.
- Uchwała w sprawie zatwierdzenia Regulaminu przyznawania Nagród Rady Gminy Kaliska dla absolwenta Szkoły Podstawowej oraz absolwenta Gimnazjum z terenu Gminy Kaliska.

Zebrania poszczególnych Komisji w trzecim kwartale 2009 roku przedstawiają się następująco:

- Komisja Rewizyjna spotkała się jeden raz.
- Komisja ds. Budżetu i Finansów zebrała się jeden raz.
- Komisja Edukacji, Kultury i Sportu zebrała się jeden raz.
- Komisja ds. Społecznych zebrała się dwa razy.
- Komisja Gospodarcza zebrała się jeden raz.

Ważniejsze tematy poruszane na poszczególnych Komisjach to:

- Analiza efektów poprzedniego projektu „Wiara w sukces”.
- Analiza wykonania budżetu Gminy Kaliska za I półrocze 2009 roku.
- Wybór laureata Nagrody Rady Gminy dla najlepszego maturzysty w roku szkolnym 2008/2009 – mieszkańca Gminy Kaliska.
- Wydłużenie godzin pracy przedszkola w Piecach – analiza finansowa.
- Zaopiniowanie projektów Uchwał.

J. Rozmanowska

## Z WIZYTĄ W BANKU SPÓŁDZIELCZYM

Dziś gościliśmy z wizytą w Filii Banku Spółdzielczego w Skórczu, która ma swą siedzibę na parterze budynku Urzędu Gminy. Weszliśmy tam więc, aby uzyskać kilka informacji o pracy tej filii.

Na klientów czekają miłe panie, które chętnie odpowiadają na nasze pytania.

### **Jakich klientów obsługujecie ?**

Nasz Bank oferuje usługi dla szerokiego grona odbiorców, zarówno dla osób fizycznych, samorządów, przedsiębiorców, rolników, firm i innych instytucji, niezależnie od ich formy prawnej. Głównymi klientami Banku są jednak osoby fizyczne, małe i średnie firmy oraz rolnicy, no i oczywiście samorządy lokalne.



### **Czy Bank Spółdzielczy w Skórczu jest pewnym Bankiem?**

Oczywiście !! Bank Spółdzielczy w Skórczu jest jednym z najstarszych banków spółdzielczych w Polsce (rozpoczął działalność 6 października 1866r). Działalność jest prowadzona w placówce macierzystej w Skórczu, w oddziałach Pelplinie, Zblewie oraz filiach w Kaliskach, Osieku, Morzeszczynie, Czarnej Wodzie i Czersku. Bank Spółdzielczy w Skórczu jest też zrzeszony w Gospodarczym Banku Wielkopolski S.A. w Poznaniu i tworzy zintegrowaną, bezpieczną i silną ekonomicznie Spółdzielczą Grupę Bankową. Poza tym oszczędności gromadzone w Banku gwarantowane są przez Bankowy Fundusz Gwarancyjny.



Potwierdzeniem wysokiej pozycji Banku Spółdzielczego w Skórczu na rynku usług finansowych są zdobyte przez nasz Bank nagrody i wyróżnienia np. „Bank Przyjazny dla Przedsiębiorców”, „Gepard Biznesu”

### ***Gdybyśmy chcieli założyć w Waszym Banku lokatę, na co możemy liczyć?***

Obecnie mamy w ofercie promocyjną lokatę „Szansa na zysk” na 6 miesięcy z oprocentowaniem do 5,3% . Promocja trwa do 15 października br. . Poza tym oferujemy lokaty złotowe i walutowe o stałym i zmiennym oprocentowaniu na terminy od 1 m-ca do 3 lat, według potrzeb i życzenia klienta.

### ***Jakich formalności trzeba dopełnić, aby założyć konto osobiste?***

Wystarczy przyjść do naszej placówki z dowodem osobistym.. Na miejscu wypełnia się wniosek i podpisuje umowę. Konto osobiste ma wiele atutów. Proponujemy dostęp internetowy do konta tzw. I-Bank, karty bankomatowe. Posiadacze konta ROR mogą skorzystać ze zleceń stałych, mają też łatwiejszy dostęp do kredytów konsumenckich.

### ***W jakich godzinach możemy odwiedzić Bank?***

Nasza placówka czynna jest w dni robocze od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 15.00 a w środy do godz. 16.00. W soboty i niedziele, jak również w pozostałe dni tygodnia, klienci mają dostęp do swoich środków poprzez I-Bank (dostęp internetowy) oraz sieć bankomatów czynnych 24 h na dobę ( w Kaliskach bankomat znajduje się przy wejściu do Urzędu Gminy).

### ***Czy w Waszym Banku można wymienić walutę?***

Tak, prowadzimy obsługę walutową w trzech walutach: euro, dolarach i funtach brytyjskich . Można u nas nie tylko wymienić walutę, ale także założyć konto walutowe i za jego pośrednictwem dokonywać wszelkich rozliczeń z kontrahentami za granicą.

### ***Jaki jest dostęp do kredytów?***

Oferujemy kredyty zarówno dla osób fizycznych – np. kredyty okazjonalne do 12 m-cy przy minimum formalności, jak i dla firm na cele związane z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz dla rolników.

### ***Co jeszcze Bank może zaoferować klientowi?***

Poza typowymi usługami bankowymi takimi jak prowadzenie kont osobistych i firmowych, przyjmowanie wpłat i wypłat, przyjmowanie lokat, udzielanie kredytów i gwarancji bankowych – nasz Bank ma w ofercie również takie usługi jak :

prowadzenie kont IKE ( Indywidualnych Kont Emerytalnych)

pośredniczenie w zawieraniu umów leasingowych ( dla firm i osób fizycznych)

ubezpieczenia majątkowe

Bank uczestniczy też w życiu kulturalnym na terenie działania Banku, poprzez sponsorowanie imprez kulturalno-oświatowych takich jak np. „Leśne Spotkania” w Kaliskach.

Po szczegółowe informacje zapraszamy do naszej placówki w Kaliskach, jak i do pozostałych placówek Naszego Banku. Z naszą ofertą można też zapoznać się poprzez odwiedzenie strony internetowej banku: [www.bsskorcz.pl](http://www.bsskorcz.pl).

## SOLENIZANCI I JUBILACI

Dzień 19 lipca 2009 roku był dniem szczególnym dla Państwa Heleny i Stanisława Żurawskich z Pieców, bowiem pół wieku temu zawarli oni związek małżeński. Z okazji tego wspaniałego jubileuszu dostojnych Jubilatów odwiedziła Sekretarz Gminy i Kierownik USC dekorując Złotą Parę medalami „ Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” przyznawanymi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, wręczono również symboliczny upominek oraz kwiaty. Swoją Złoty Jubileusz Dostojna Para obchodziła w gronie rodzinnym. Do tej pory Państwo Żurawscy doczekali się dwojga dzieci oraz czworga wnucząt. Droгим Jubilatом składamy jeszcze raz serdeczne gratulacje oraz życzenia jak najlepszego zdrowia, pogody ducha oraz wielu lat wspólnego życia.



### **Jubileusze :**

Józef Miszewski z Pieców  
– skończył 98 lat

Helena Elias z Bartła Wielkiego  
– skończyła 99 lat

Jadwiga Jędrzejewska z Kalisk  
–skończyła 96 lat



**Szanowni Jubilaci,  
życzymy Wam  
wszelkiej życiowej pomyślności,  
niech każda chwila będzie dla Was  
źródłem szczęścia i niech upływa  
w spokoju i zdrowiu.**